16 September 2010
Chinese

第六十五届会议

临时议程* 项目 15

和平文化

2010年9月15日伊朗伊斯兰共和国常驻联合国代表给秘书长的信

谨随函附上伊朗伊斯兰共和国最高领袖大阿亚图拉·赛义德·阿里·哈梅内伊就美国境内最近侮辱《古兰经》一事发表的文告的英译本；文告是2010年9月13日发表的。

请将本函及其附件作为大会议程项目 15 下的文件分发为荷。

常驻代表

大使

穆罕默德·哈扎伊(签名)

* A/65/150。



2010年9月15日伊朗伊斯兰共和国常驻联合国代表给秘书长的信的附件

在美国，在警察保护下，发生了侮辱《古兰经》的行为；这一疯狂、可恶、令人作呕的行为，是一起痛苦而重要的事件，不能只看作是若干名毫无价值的雇佣军的疯狂举措。这是多年来渲染仇视伊斯兰教情绪、实施反伊斯兰教政策的中心处心积虑的做法。他们千方百计开展宣传和行动，与伊斯兰教和《古兰经》为敌。这是由叛教变节的萨勒曼·拉什迪铸成的、由数以百计的反伊斯兰教的好莱坞电影和邪恶的丹麦漫画家的行动加以延续的可耻链中的又一环节。这些举措终于导致上演了这场可恨的闹剧。是谁、是什么躲在这些邪恶的举动的背后？

与这一罪恶的过程同时并举的是，近年来，在阿富汗、伊拉克、巴勒斯坦、黎巴嫩和巴基斯坦同时实施了犯罪行为；分析一下此过程，就会发现：这一进程是由骄横跋扈的大国的元首和犹太复国主义的思想库的首脑策划和控制的，这些思想库对美国政府、其军事和安全组织、英国政府和欧洲一些国家的政府影响最大——这一点是毫无疑问的。人们经过求真务实的独立研究，越来越多地发现，2001年9月11日事件的主犯正是他们。这一事件为时任美国总统的罪犯提供了攻打伊拉克和阿富汗并宣布发起十字军征伐运动的借口。据报道，正是此人昨天宣布：有了教会的加入，这场运动现在就变得完整了。

最近这起令人反感的行动目的有二。一方面，把反对伊斯兰教和穆斯林的情绪扩散到基督教社区的所有各级，为这种情绪披上宗教面纱，并利用教会和牧师，从宗教偏见和关注中获得支持。另一方面，它是要让穆斯林国家对这一冒天下之大不韪的事件感到义愤填膺，从而转移它们对穆斯林世界和中东问题和局势的关注。

这个恶意的行动不单单是一个运动的开始。它其实是犹太复国主义政权和美国领导的反伊斯兰教漫长过程的一个阶段。所有傲慢的大国的元首和不信真主的领导人现在都站到伊斯兰教的对立面去了。伊斯兰教是人的自由和道德的宗教，《古兰经》是慈悲、智慧和正义的经书。世界上所有追求自由和信奉亚伯拉罕氏宗教的人们都有责任支持穆斯林，反对正以这种令人作呕的方法执行的、仇视伊斯兰教的邪恶政策。美国政府领导人虽然使用了温和及欺骗性的语言，但人们并不会认为他们在这一骇人听闻的事件中未犯同谋罪。阿富汗、巴基斯坦、伊拉克、黎巴嫩和巴基斯坦千百万无辜穆斯林的全部权利和荣誉，以及他们奉为神圣的一切，已被蹂躏多年。数十万人遇害，成千上万名男女遭受奴役和酷刑，数以千计的儿童和妇女被绑架，受伤、致残者数以百万计。他们成为什么的牺牲品？尽管有所有这些无辜的穆斯林，但西方媒体为什么还要把穆斯林渲染成暴力的象征、把伊斯兰教和《古兰经》渲染成对人类的威胁？要是说没有在美国政府内活动的

犹太复国主义团体的援助，这个庞大的阴谋便有可能形成并成为现实——这一点有谁会相信？

我认为有必要向大家提到几点。

首先，这一事件和以往的事件清楚表明，全球傲慢的大国的攻击目标是伊斯兰教的精髓和《古兰经》。傲慢的大国公然敌视伊斯兰共和国，这是伊斯兰共和国明确抵抗这一全球性傲慢的结果。假装不敌视伊斯兰教和其他穆斯林，那是弥天大谎、邪恶的欺骗。他们反对伊斯兰教及其所有信徒。他们反对穆斯林身上所表现出的一切。

第二，这种针对伊斯兰教和穆斯林的恶意行动链是由以下情况引起的：过去几十年间，伊斯兰教的光芒比以往任何时候都更加明亮；在穆斯林世界，甚至在西方，伊斯兰教对人们心灵的影响比以往更强。这些行动是由以下情况引起的：穆斯林世界比以往任何时候都更为觉醒，穆斯林决心打破两个世纪以来傲慢大国形成的主宰和侵略链。侮辱《古兰经》和伟大先知（愿主赐福予他及其子孙）的事件从本质上虽然令人愤愤不平，却蕴含很大的希望。《古兰经》灿烂的光辉与日俱增。

第三，我们都应该知道，最近发生的事件与教会和基督教没有任何关系。不应该把一些疯狂的牧师和雇佣军的木偶般的举动记入基督徒和及其信教之男子的历史。穆斯林对其他宗教奉为神圣的一切绝不会采取类似行动。穆斯林和基督徒之间公开出现不和，正是敌人和这场疯狂闹剧的策划者们所希望的。《古兰经》的教导与他们所做的恰恰相反。

第四，现在，所有穆斯林都拿美国政府及其决策者是问。美国政府及其决策者声称没有参与该事件，如果这一说法属实，那么，他们就应该适当惩罚这一滔天罪行的幕后主要策划者和实施者；须知这些策划者和实施者给十五亿穆斯林的心灵造成了创伤。

赛义德·阿里·哈梅内伊(签名)